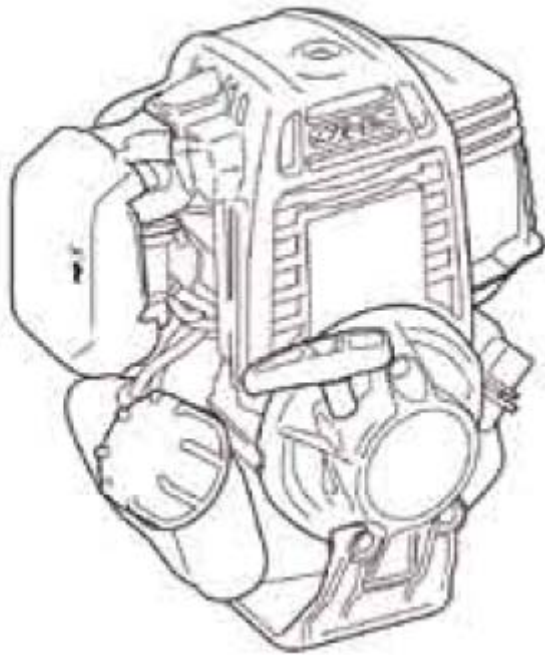


# HONDA

## UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA GX25·GX35



CE



### VÝSTRAHA



Výfukové plyny motora tohto výrobku obsahujú chemické látky, ktoré podľa klasifikácie štátu Kalifornia spôsobujú rakovinu, poškodenie embrya a spôsobujú iné poškodenia ľudskej reprodukčnej sústavy.

## ÚVOD

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si motor značky Honda. Táto príručka vám pomôže dosiahnuť s novým motorom tie najlepšie výsledky a bezpečnú prevádzku. Obsahuje informácie o tom, ako to dosiahnete, a preto si ju pred manipuláciou s motorom pozorne preštudujte. Ak budete mať nejaký problém alebo otázky, týkajúce sa motora, obráťte sa na odborný servis Honda.

Všetky informácie, obsiahnuté v tejto príručke, vychádzajú z údajov o výrobku, ktoré boli dostupné v čase tlače návodu. Spoločnosť Honda Motor Co, Ltd. si vyhradzuje právo na zmeny, a to kedykoľvek, bez predchádzajúceho upozornenia a záväzkov. Žiadna časť tejto príručky nesmie byť reprodukováná bez písomného povolenia.

Túto príručku je treba pokladať za súčasť motora a pri prípadnom predaji by mala byť s motorom predaná. Preštudujte si informácie týkajúce sa zariadenia, ktoré tento motor poháňa. Nájdete tam pokyny týkajúce sa spustenia, vypnutia, prevádzky, nastavení alebo údržby.

Spojené štáty americké, Portoriko a Panenské ostrovy: Oboznámte sa so záručnými podmienkami, musíte byť uzrozumení s ich obsahom a záväzkami vlastníka. Záručné podmienky sú samostatným dokumentom, ktorý dostanete od svojho predajcu.

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Bezpečnosť vás i ďalších osôb je veľmi dôležitá. V tejto príručke a na motore nájdete rôzne dôležité bezpečnostné upozornenia. Dôkladne si ich prečítajte. Obsahujú informácie, ktoré vás varujú pred možným rizikom, pri ktorom by mohlo dôjsť k poraneniu vás alebo iných osôb. Pred každým bezpečnostným upozornením je zobrazený výstražný symbol a jeden z troch výrazov : NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA alebo POZOR.

Výstražné označenia:



Nedodržanie pokynov v takto označenom odseku SPOSOBÍ SMRŤ alebo VÁŽNE ZRANENIE.



VÝSTRAHA Nedodržanie pokynov v takto označenom odseku MOŽE SPOSOBIŤ SMRŤ alebo VÁŽNE ZRANENIE.



POZOR Nedodržanie pokynov v takto označenom odseku MOŽE SPOSOBIŤ ZRANENIE.

Každé bezpečnostné upozornenie obsahuje informácie o nebezpečenstve, ktoré hrozí a spôsob, akým sa mu dá predísť, alebo znížiť pri ňom riziko poranenia.

## PREDCHÁDZANIE ŠKODÁM

V príručke nájdete aj ďalšie dôležité informácie, označené výrazom POZNÁMKA.

To znamená:

**POZNÁMKA** – Nedodržanie pokynov v takto označenom odseku môže viesť k poškodeniu motora alebo iného majetku.

Účelom týchto informácií je vyhnúť sa poškodeniu motora, iného majetku a životného prostredia.

## **OBSAH**

ÚVOD	2
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	2
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	4
UMIESTNENIE BEZPEČNOSTNÝCH ŠTÍTKOV	4
UMIESTNENIE SÚČASTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKOV	5
ZVLÁŠTNE VYBAVENIE	7
KONTROLA PRED SPUSTENÍM	7
<b>OVLÁDANIE</b>	<b>7</b>
PREVÁDZKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	7
SPUSTENIE MOTORA	7
NASTAVENIE OTÁČOK MOTORA	8
VYPNUTIE MOTORA	9
<b>ÚDRŽBA MOTORA</b>	<b>10</b>
VÝZNAM ÚDRŽBY	10
BEZPEČNOSŤ PRI ÚDRŽBE	10
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	10
HARMONOGRAM ÚDRŽBY	11
DOPĽŇANIE PALIVA	12
MOTOROVÝ OLEJ	12
Odporúčaný olej	12
Kontrola hladiny oleja	13
Výmena oleja	13
ČISTIČ VZDUCHU	14
Kontrola	14
Čistenie	14
ZAPAĽOVACIA SVIEČKA	15
CHLADIACE REBRÁ	16
PALIVOVÝ FILTER A PALIVOVÁ NÁDRŽ	16
LAPAČ ISKIER	17
<b>UŽITOČNÉ TIPY A ODPORÚČANIA</b>	<b>19</b>
ULOŽENIE MOTORA	19
PREVOZ	20
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b>	<b>21</b>
<b>TECHNICKÉ A UŽIVATEĽSKÉ INFORMÁCIE</b>	<b>22</b>
Umiestnenie sériového čísla	22
Vedenie diaľkového ovládania	23
Úpravy karburátora pre prevádzku vo vysokej nadmorskej výške	23
Informácie o systéme kontroly emisií	23
Index znečistenia vzduchu	24
Parametre	25
Špecifikácie nastavenia motora	26
Stručný prehľad	26
Schémy zapojenia	27
<b>INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA</b>	<b>28</b>
Distribútor, odborné servisné zastúpenie	28
Servisné informácie pre užívateľa	28

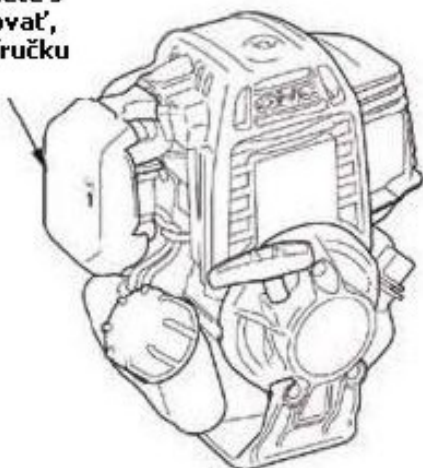
## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Oboznámte sa so všetkými ovládacími prvkami a naučte sa motor rýchlo vypínať pre prípad, že by došlo k núdzovej situácii. Pred manipuláciou so zariadením sa musí obsluhujúca osoba patrične so zariadením oboznámiť.
- S motorom nesmú manipulovať deti. Počas chodu sa nesmú v blízkosti motora vyskytovať deti ani domáce zvieratá.
- Výfukové plyny motora obsahujú jedovatý oxid uhoľnatý. Počas chodu motora zabezpečte dostatočné vetranie; nepracujte s motorom v uzavretých priestoroch.
- Motor a výfukové plyny sú počas prevádzky veľmi horúce. Počas chodu dodržiavajte bezpečnostnú vzdialenosť aspoň 1 m od akejkoľvek budovy alebo iného zariadenia. Je zakázané manipulovať v blízkosti motora s horľavými predmetmi a čokoľvek na motor položiť.

## UMIESTNENIE BEZPEČNOSTNÝCH ŠTÍTKOV

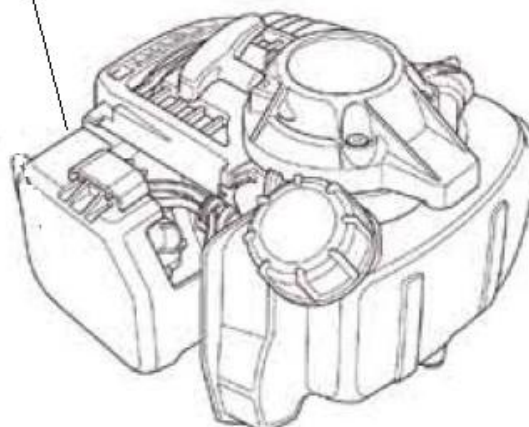
Štandardný / čerpadlový typ:

**Skrôr, ako začnete s motorom pracovať, prečítajte si príručku pre užívateľa**



Kultivátorový typ:

**Skôr, ako začnete s motorom pracovať, prečítajte si príručku pre užívateľa.**

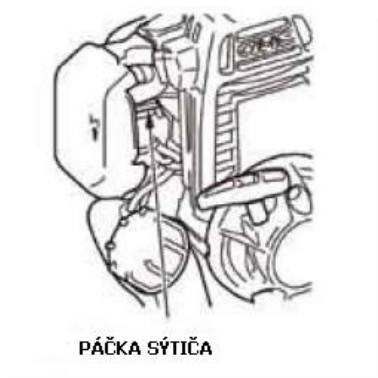
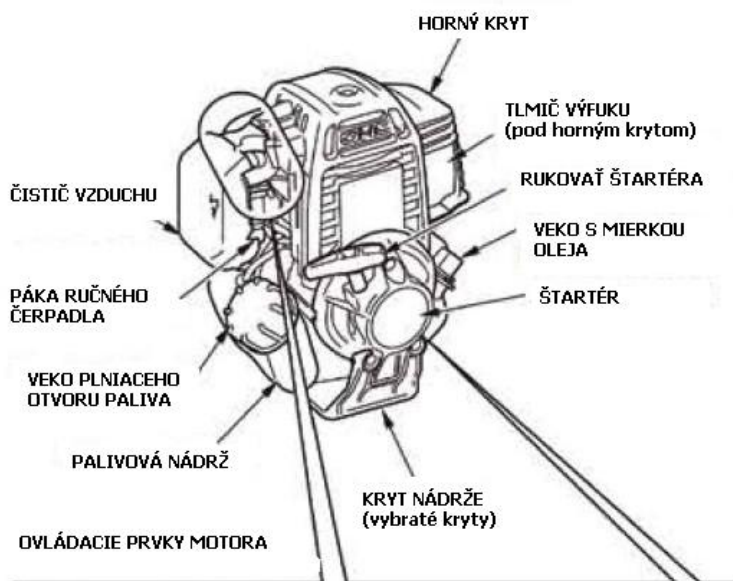
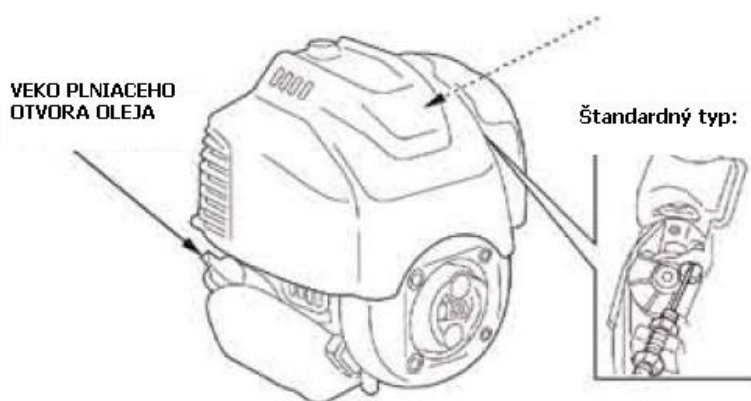


Obrázky v tejto príručke platia pre model GX25.  
Obrázky sa môžu v závislosti od typu odlišovať.

# UMIESTNENIE SÚČASTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKOV

Štandardný/čerpacový typ:

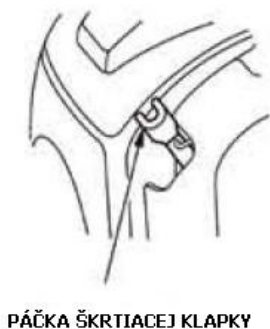
ZAPAĽOVACIA SVIEČKA  
(pod horným krytom)



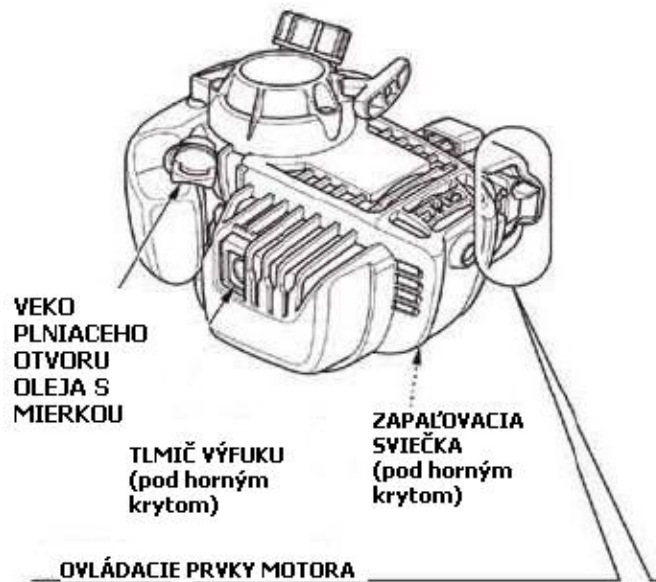
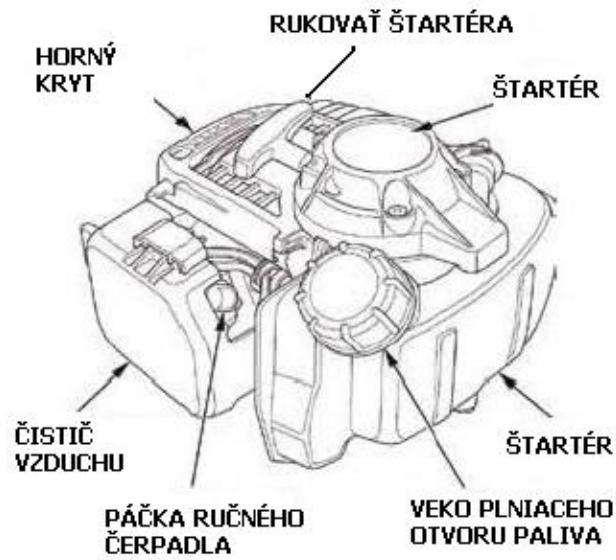
Štandardný typ:



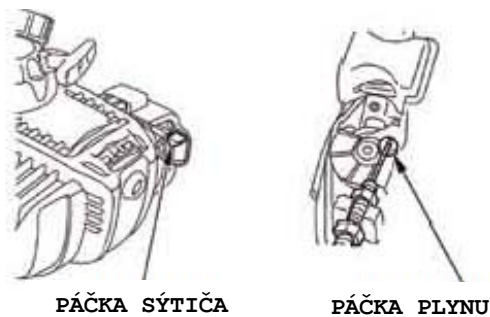
Čerpacový typ:



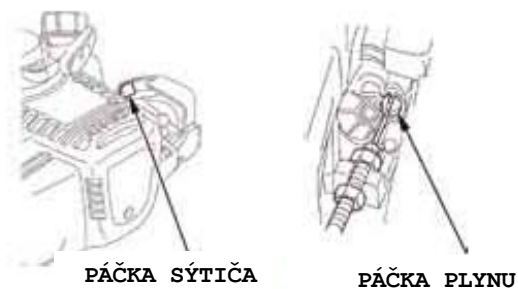
Kultivátorový typ:



GX25



GX35



## ZVLÁŠTNE VYBAVENIE

### Odstredivá spojka (štandardný / kultivátorový typ)

Odstredivá spojka sa automaticky spína a prenáša výkon pri zvýšení otáčok motora nad cca 4200 ot/min. Počas voľnobehu nie je spojka v zábere.

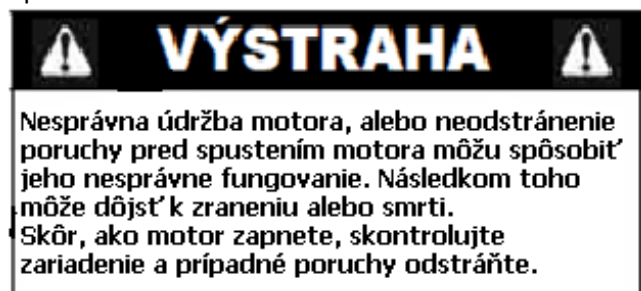
### POZNÁMKA

Nespúšťajte motor bez toho, aby ste ho namontovali na zariadenie obsahujúce bubon a kryt odstredivej spojky. Odstredivá sila by spôsobila vzájomný kontakt čelustí spojky, dôsledkom čoho by bolo poškodenie motora.

## KONTROLA PRED SPUSTENÍM

### KONTROLA PRIPRAVENOSTI MOTORA NA PREVÁDZKU

Pre vlastnú bezpečnosť a dlhú životnosť zariadenia, je veľmi dôležité, aby ste pred uvedením motora do prevádzky skontrolovali jeho stav. Každú chybu, ktorú zistíte, je nutné opraviť, alebo ju nechať opraviť v autorizovanom servise.



Pred kontrolou musí motor stáť na rovine a jeho spínač musí byť vypnutý (OFF).

Pred každým spustením motor skontrolujte:

#### Kontrola celkového stavu motora

1. Skontrolujte, či pod motorom nenájdete stopy po úniku oleja alebo paliva.
2. Očistite všetky nečistoty a usadeniny, najmä okolo tlmiča výfuku a štartéra.
3. Skontrolujte, či nie sú na motore zjavné známky poškodenia.
4. Skontrolujte, či sú všetky štíty a kryty tam, kde majú byť a či sú všetky matice a skrutky správne dotiahnuté.

#### Kontrola motora

1. Skontrolujte stav paliva v nádrži (pozri stranu 12). Začínajte s plnou nádržou, nebudete musieť prerušovať prácu kvôli dopĺňaniu paliva.
2. Skontrolujte hladinu motorového oleja (pozri stranu 13). Prevádzkovaním motora s nedostatkom oleja môže dôjsť k jeho poškodeniu.

3. Skontrolujte filtračnú vložku čističa vzduchu (pozri stranu 14). Znečistená filtračná vložka obmedzuje prúdenie vzduchu do karburátora, čo znižuje výkon motora.

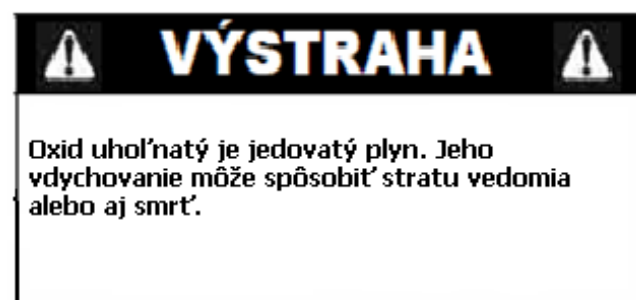
4. Skontrolujte zariadenie, ktoré je poháňané týmto motorom.

Prečítajte si pokyny týkajúce sa zariadenia, ktoré je poháňané týmto motorom. Vykonajte všetky kroky, potrebné pred spustením motora.

## OVLÁDANIE

### PREVÁDZKOVÉ UPOZORNENIA

### BEZPEČNOSTNÉ



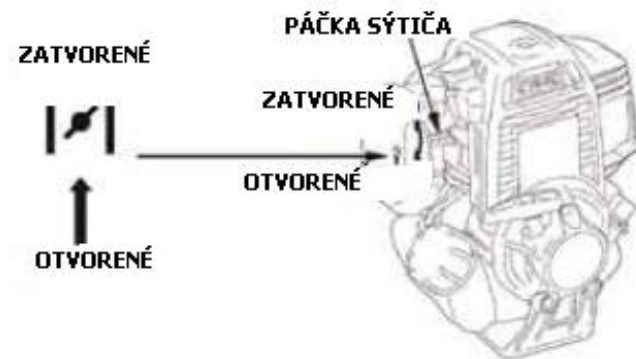
Pred prvým spustením motora si prečítajte časť BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE na strane 4 a časť KONTROLA PRED SPUSTENÍM na strane 7.

Preštudujte si prevádzkové a bezpečnostné pokyny týkajúce sa zariadenia, ktoré je poháňané týmto motorom a ktoré treba dodržiavať pri spustení, vypnutí a prevádzke motora.

## SPUSTENIE MOTORA

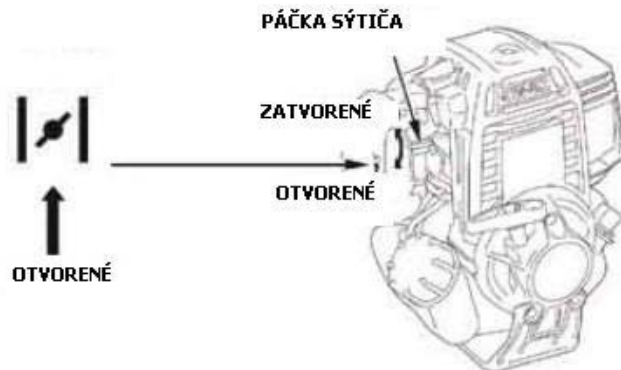
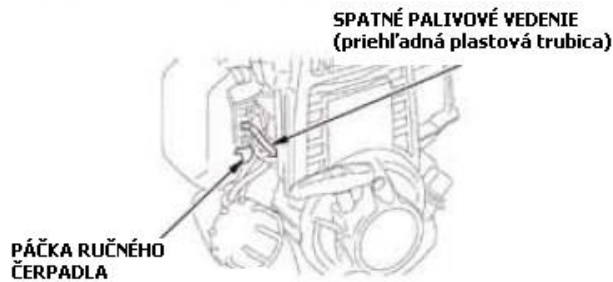
1. Pri štartovaní studeného motora posuňte páčku sýtiča do ZATVORENEJ polohy.

Pri štartovaní zahriateho motora nechajte páčku sýtiča v OTVORENEJ polohe.



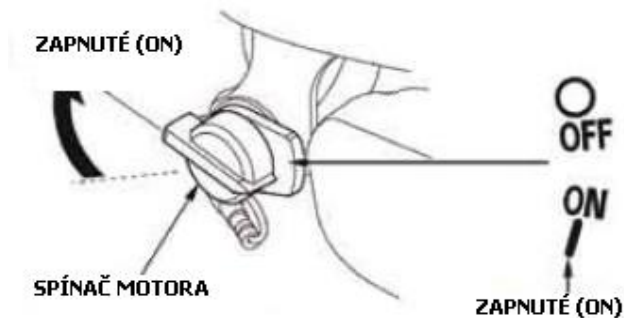
2. Opakovane stlačte páčku ručného čerpadla, až kým v priehľadnej plastovej trubici spätného palivového vedenia neuvidíte palivo.





3. • Štandardný / kultivátorový typ: Zapnite spínač motora na zariadení do zapnutej polohy (ON).

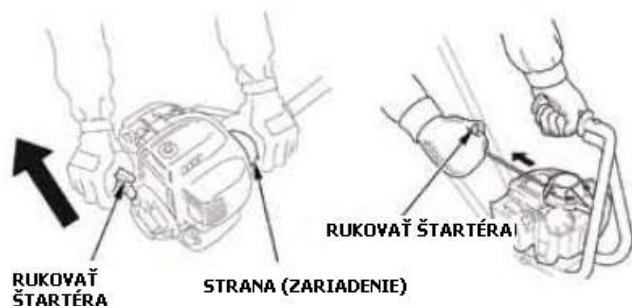
• Čerpadlový typ: Zapnite spínač motora do zapnutej polohy (ON).



4. Zľahka povytiahnite rukoväť štartéra a len čo pocítite odpor, silno potiahnite. Opatrne vráťte rukoväť štartéra späť.

Štandardný / čerpadlový typ:

Kultivátorový typ:



#### POZNÁMKA

Rukoväť štartéra nesmie naraziť do motora. Primeranou opatrnosťou sa vyhnete poškodeniu štartéra.

5. Ak bola páčka sýtiča pri štartovaní v polohe ZATVORENÉ, postupne ju pri zahrievaní motora posúvajte do OTVORENEJ polohy.

#### Reštartovanie horúceho motora

Ak prevádzkujete motor pri vysokých vonkajších teplotách, nechajte ho po vypnutí chvíľu vychladnúť. V opačnom prípade by nemusel naskočiť na prvé zatiahnutie. V prípade potreby postupujte podľa nasledujúceho návodu.

#### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred dodržaním nasledujúceho postupu vypnite spínač motora (OFF). Zabráňte tak naštartovaniu a chodu motora na maximálnych otáčkach keď je škrtiaca klapka posunutá v polohe MAX. Ak predsa len motor naštartuje a škrtiaca klapka ostane v polohe MAX, zariadenie sa môže rýchlo pohnúť vpred alebo sa príslušenstvo, ktoré je zapojené k motoru, môže roztočiť na maximálne otáčky. Následkom toho môže dôjsť k poraneniu osôb.

#### • Kultivátorový typ:

1. Vypnite spínač motora na zariadení (OFF).
2. Presuňte páčku sýtiča do OTVORENEJ polohy.
3. Držte páčku plynu na zariadení v polohe MAX.
4. Trikrát až päťkrát zatiahnite za rukoväť štartéra.

Postupujte podľa postupu SPUSTENIE MOTORA na strane 7 a naštartujte motor s páčkou sýtiča v OTVORENEJ polohe.

#### • Čerpadlový typ:

1. Vypnite spínač motora otočením do vypnutej polohy (OFF).
  2. Presuňte páčku sýtiča do OTVORENEJ polohy.
  3. Držte páčku plynu v polohe MAX.
  4. Trikrát až päťkrát zatiahnite za rukoväť štartéra.
- Dodržiujte postup SPUSTENIE MOTORA na strane 7 a naštartujte motor s páčkou sýtiča v OTVORENEJ polohe.

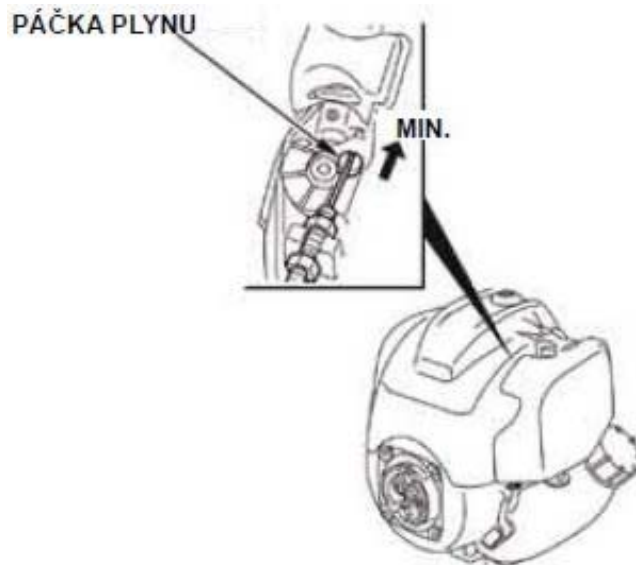
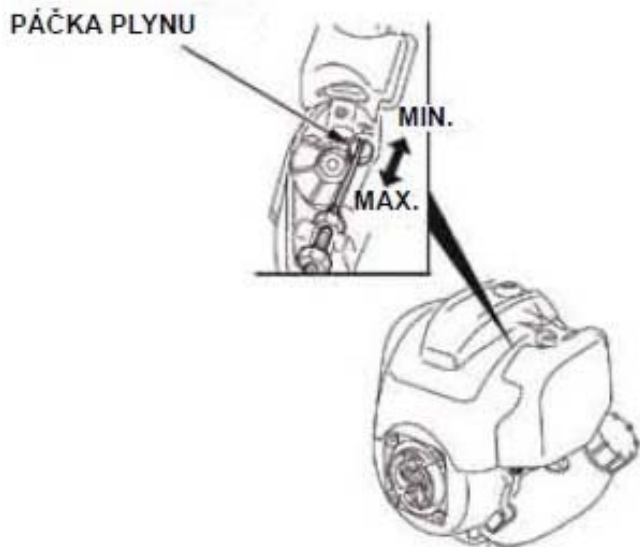
#### NASTAVENIE OTÁČOK MOTORA

##### Štandardný / kultivátorový typ:

Požadované otáčky motora nastavíte posunutím páčky plynu. Nižšie zobrazená páčka plynu bude pripojená k diaľkovému ovládaniu na zariadení, ktoré

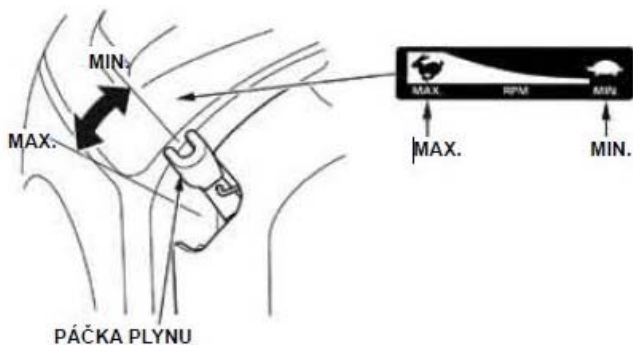


bude tento motor poháňať. Pozrite si pokyny výrobcu zariadenia, ktoré sa týkajú diaľkového ovládania a odporúčaných otáčok motora.



### Čerpadlový typ:

Požadované otáčky motora nastavíte posunutím páčky plynu. Pozrite si pokyny výrobcu zariadenia, ktoré sa týkajú diaľkového ovládania a odporúčaných otáčok motora.

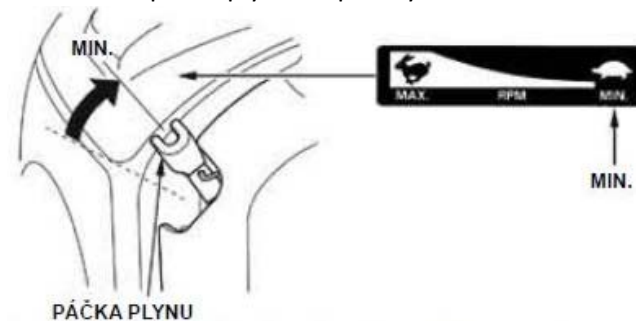


2. Vypnite spínač motora na zariadení (OFF).

### Čerpadlový typ:

Ak potrebujete nutne motor vypnúť, vypnite spínač motora na zariadení tak, že ho pootočíte do vypnutej polohy (OFF). Za normálnych okolností však postupujte nasledovne:

1. Presuňte páčku plynu do polohy MIN.



2. Vypnite spínač motora otočením do vypnutej polohy (OFF).

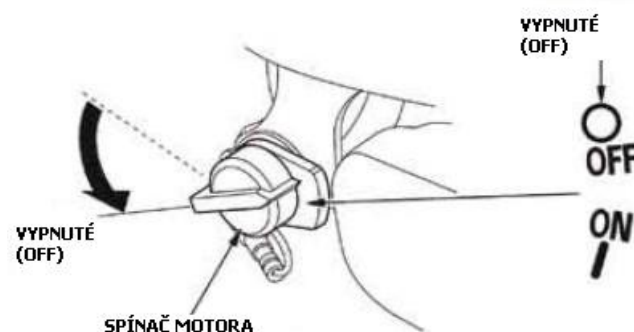
## VYPNUTIE MOTORA

### Štandardný / kultivátorový typ:

Ak potrebujete nutne motor vypnúť, vypnite spínač motora na zariadení tak, že ho pootočíte do vypnutej polohy (OFF). Za normálnych okolností však postupujte nasledovne:

1. Presuňte páčku plynu do polohy MIN.

Nižšie zobrazená páčka plynu bude pripojená k diaľkovému ovládaniu na zariadení, ktoré bude tento motor poháňať. Pozrite si pokyny výrobcu zariadenia, ktoré sa týkajú diaľkového ovládania a odporúčaných otáčok motora.



## ÚDRŽBA MOTORA

### VÝZNAM ÚDRŽBY

Správna údržba je nevyhnutná na dosiahnutie bezpečnej, úspornej a bezporuchovej prevádzky. Taktiež znižuje mieru znečistenia ovzdušia.

#### **▲ VÝSTRAHA**

Nesprávna údržba motora, alebo neopravené poruchy môžu zapríčiniť poruchy funkčnosti zariadenia. To môže spôsobiť poranenie, alebo zapríčiniť smrť.

Dodržiavajte odporúčania, týkajúce sa kontroly, údržby a harmonogramu údržby, ktoré sú uvedené v tejto užívateľskej príručke.

Na nasledujúcich stránkach nájdete harmonogram údržby, bežné kontrolné postupy a jednoduché postupy údržby, vykonávané pomocou základného ručného náradia, ktoré vám pomôžu správne starať o motor. Ostatné servisné úkony, ktoré sú zložitejšie, alebo vyžadujú špeciálne náradie, zverte radšej technikom odborného servisu Honda, prípadne ďalším kvalifikovaným mechanikom.

Plán údržby platí pre normálne prevádzkové podmienky. Ak prevádzkujete motor v sťažených podmienkach – napr. dlhodobé vysoké zaťaženie, prevádzka pri vysokej teplote, nezvyčajne vlhké alebo prašné prostredie - poraďte sa v odbornom servise.

**Údržbu, výmenu alebo opravu zariadení a systému na regulovanie emisií môže vykonať len pracovník odborného servisu alebo technik a s použitím súčiastok, ktoré sú schválené podľa noriem EPA.**

### BEZPEČNOSŤ PRI ÚDRŽBE

V tejto časti sú uvedené niektoré najdôležitejšie bezpečnostné pokyny. Nie je v našich silách upozorniť vás na všetky riziká, ktoré sa môžu počas údržby objaviť. Rozhodnutie, či budete určitý úkon vykonávať svojpomocne, závisí výhradne na vás.

#### **▲ VÝSTRAHA**

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu poraneniu alebo k smrti.

Dôsledne doržiavajte pokyny a postupy, ktoré sú uvedené v tejto príručke.

### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

- Skôr, ako začnete vykonávať údržbu alebo opravu, musíte motor vypnúť. Vyhnete sa tým mnohým nebezpečným situáciám.

- **Jedovatý oxid uhoľnatý z výfukových plynov.** Pred každým spustím motora zabezpečte na pracovisku dostatočné vetranie.

- **Popáleniny spôsobené rozpálenými súčiastkami.** Motor a výfukový systém nechajte pred každou manipuláciou poriadne ochladnúť.

- **Zranenia spôsobené pohyblivými časťami.** Nepúšťajte motor, pokiaľ ste sa neoboznámili s jeho obsluhou.

- Pred začatím práce sa oboznámte s príslušnými postupmi a pripravte si všetky potrebné nástroje.

- Ak pracujete v blízkosti benzínu, dbajte na to, aby nedošlo k požiaru alebo k výbuchu. K čisteniu súčiastok a častí používajte výhradne nehorľavé rozpúšťadlá, nikdy nie benzín. Do blízkosti súčastí palivového systému sa nesmú dostať horiace cigarety, iskry ani otvorený oheň.

Pamätajte si, že najlepšie znalosti a vybavenie potrebné na údržbu a opravu motora, má odborný servis Honda. Najlepšiu kvalitu a spoľahlivosť pri oprave a výmene vám garantujú výhradne nové originálne súčiastky a časti Honda.

## HARMONOGRAM ÚDRŽBY

<b>PRAVIDELNÝ SERVISNÝ INTERVAL (3)</b> Vykonávajte podľa uvedených mesiacov alebo podľa počtu hodín prevádzky – podľa toho, čo nastane skôr		Pri každom použití	Po prvom mesiaci alebo po prvých 10 hodinách	Každé 3 mesiace alebo 25 hodín	Každých 6 mesiacov alebo 50 hodín	Každý rok alebo 100 hodín	Každé 2 roky alebo 300 hodín	Pozri strana
Motorový olej	Kontrola hladiny	•						13
	Výmena		•		•			13
Čistič vzduchu	Kontrola	•						14
	Čistenie			• (1)				14
Zapaľovacia sviečka	Kontrola nastavenia					•		15
	Výmena						•	15
Rozvodový remeň	Kontrola	Po každých 300 hodinách (2) (4)						Dielenská príručka
Lapač iskier – niektoré modely	Čistenie					•		17
Výfukový filter - niektoré modely	Čistenie					•		18
Rebrá chladenia	Kontrola motora				•			16
Matice, skrutky, príchytky	Kontrola	•						7
Čefuste spojky (v prípade potreby dotiahnite)	Kontrola				• (2)			Dielenská príručka
Voľnobežné otáčky	Kontrola nastavenia					• (2)		Dielenská príručka
Vôľa ventilov	Kontrola nastavení					• (2)		Dielenská príručka
Spaľovacia komora	Čistenie	Po každých 300 hodinách (2)						Dielenská príručka
Palivový filter	Kontrola					•		16
Palivová nádrž	Čistenie					•		16
Palivové hadice	Kontrola	Každé 2 roky (vymeňte podľa potreby) (2)						Dielenská príručka
Olejová hadica	Kontrola	Každé 2 roky (vymeňte podľa potreby) (2)						Dielenská príručka

(1) Pri prevádzke v prašnom prostredí vykonávajte údržbu častejšie.

(2) Ak nemáte potrebné náradie a kvalifikáciu, musí opravy týchto častí vykonať odborný servis Honda. Servisné postupy nájdete v dielenskej príručke Honda.

(3) Pri komerčnom používaní si robte pre potreby správnych intervalov údržby záznam prevádzkových hodín.

(4) Kontrolujte, či remeň nevykazuje známky popraskania alebo nadmerného opotrebovania. V prípade potreby ho vymeňte. Ak nebudete dodržiavať tento harmonogram údržby, môže dôjsť k poruchám, na ktoré sa nebude vzťahovať záruka.

## DOPŔŔANIE PALIVA

### ODPORÚČANÉ PALIVO

BEZOLOVNATÝ BENZÍN	
USA	Benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším
MIMO USA	Benzín s oktánovým číslom 91 alebo vyšším
	Benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším

Tento motor má schválenú prevádzku na bezolovnatý benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším (oktánové číslo 91 alebo vyššie). Palivo doplňajte v dobre vetraných priestoroch a výhradne keď je motor vypnutý. Ak motor bežal, nechajte ho najskôr vychladnúť. Nikdy nedoplňajte palivo vo vnútri miestnosti, kde by sa výpary benzínu mohli dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo s iskrením. Môžete použiť štandardný bezolovnatý benzín, ktorý neobsahuje viac ako 10% etanolu (E10) alebo 5% metanolu. Metanol musí obsahovať rozpúšťadlá a inhibítory korózie. Ak použijete palivo s vyšším obsahom etanolu či metanolu, ako je odporúčané, môžu nastať problémy so štartovaním alebo s výkonom. Môže dôjsť aj k poškodeniu kovových, gumových i plastových dielov palivového systému. Na poškodenie motora alebo na problémy s výkonom, ktoré boli spôsobené používaním paliva s vyšším obsahom etanolu či metanolu, ako je predpísané, sa nevzťahuje záruka dodávateľa.

### ⚠ VÝSTRAHA

**Benzín je vysoko horľavý a výbušný a pri jeho doplnení sa môžete popáliť alebo vážne zraniť.**  
 - vypnite motor - v jeho blízkosti nesmie byť zdroj tepla, otvoreného ohňa ani iskrenia  
 - palivo doplňajte výhradne vo vonkajších priestoroch  
 - rozliate palivo okamžite utrite

### POZNÁMKA

Benzín môže poškodiť lak a niektoré typy plastov. Pri dopĺňania paliva do nádrže dajte pozor, aby ste ho nerozliali. Na škodu, spôsobenú rozliatym benzínom sa nevzťahuje záruka dodávateľa.

Nepoužívajte benzín po ukončení dátumu spotreby ani špinavý benzín, ani zmes benzínu s olejom. Do palivovej nádrže sa nesmie dostať voda a špina.

1. Pohľadom do priesvitnej palivovej nádrže skontrolujte hladinu paliva.
2. Palivo doplňajte v dobre vetraných priestoroch a výhradne vtedy, keď je motor vypnutý. Ak bol predtým motor v prevádzke, nechajte ho najskôr vychladnúť.

Štandardný/čerpacový typ:

Kultivátorový typ:



Skôr, ako začnete dopĺňať palivo, položte motor na rovný povrch tak, aby veko plniaceho otvoru nádrže smerovalo nahor – pozri obrázok. Vyskrutkujte veko a doplňte nádrž benzínom až po spodný okraj plniaceho hrdla. Palivo doplňajte opatrne, aby ste ho nerozliali. Nádrž neprepĺňajte. V plniacom hrdle by nemal byť žiadny benzín. Po doplnení paliva dôkladne dotiahnite veko palivovej nádrže.

Nemanipulujte s benzínom v blízkosti zapaľovacích plamienkov plynových zariadení, grilov, elektrických prístrojov, mechanického náradia, atď.

Rozliate palivo totiž nie je len možným zdrojom požiaru, poškodzuje aj životné prostredie. Rozliate palivo okamžite utrite.

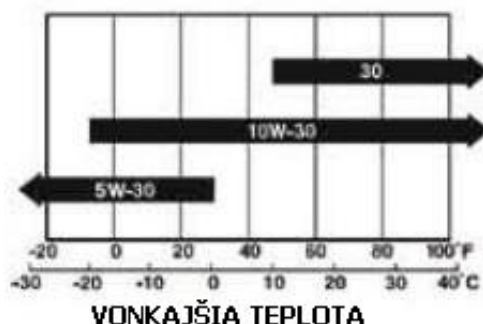
### MOTOROVÝ OLEJ

Olej je hlavným faktorom, ktorý ovplyvňuje výkon a životnosť. Používajte olej pre štvortaktné automobilové motory.

### Odporúčaný olej

Používajte olej pre štvortaktné motory, ktorý spĺňa alebo prevyšuje parametre API triedy SJ, alebo ekvivalentný. Vždy skontrolujte, či má štítok na nádobe oleja označenie API s písmenami SJ alebo ekvivalentné. K bežnému použitiu sa odporúča SAE 10W-30. Pre rôzne priemerné teploty v mieste používania sú určené oleje s rôznou viskozitou – pozri tabuľku.

### VISKOZITA PODĽA SAE

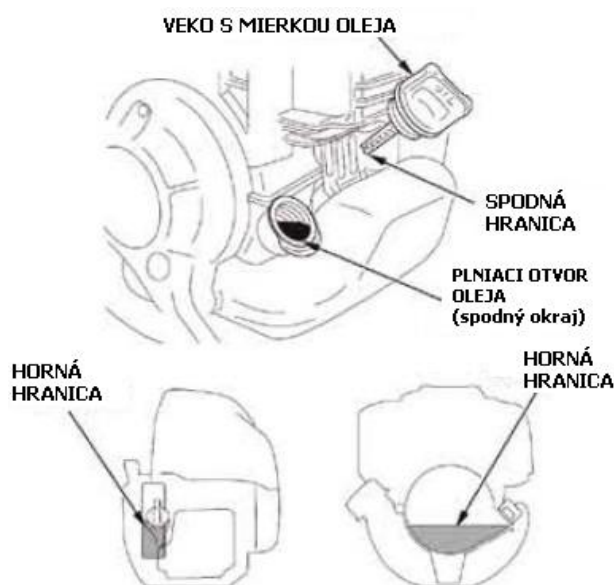


### Štandardný / kultivátorový typ:

Odporúčaný pracovný rozsah motora je -5°C až 40°C.

### Čerpadlový typ:

Odporúčaný pracovný rozsah motora je -5°C až 40°C.



### Kontrola hladiny oleja

Hladinu oleja kontrolujte pred každým použitím alebo každých 10 hodín, ak je zariadenie nepretržite v prevádzke.

Hladinu motorového oleja kontrolujte výhradne keď je motor vypnutý a položený na rovnej ploche.

1. Odskrutkujte a vyťahnite veko s mierkou oleja a utrite mierku.
2. Zasuňte a vyťahnite veko s mierkou oleja do plniaceho hrdla oleja, bez toho, aby ste ho zaskrutkovali. Potom mierku vyťahnite a skontrolujte hladinu oleja na mierke.
3. Ak je hladina oleja blízko alebo pod značkou spodnej hranice na mierke, doplňte odporúčaný olej (pozri strana 12) až po spodný okraj plniaceho otvoru oleja. Aby ste nedoplnili priveľa alebo primálo oleja, motor musí stáť na rovnej podložke.
4. Veko s mierkou oleja priskrutkujte späť a dôkladne ho dotiahnite.

### POZNÁMKA

Prevádzkovaním motora s nedostatkom oleja môže dôjsť k jeho poškodeniu. Na tento spôsob poškodenia sa nevzťahuje záruka dodávateľa.

### Výmena oleja

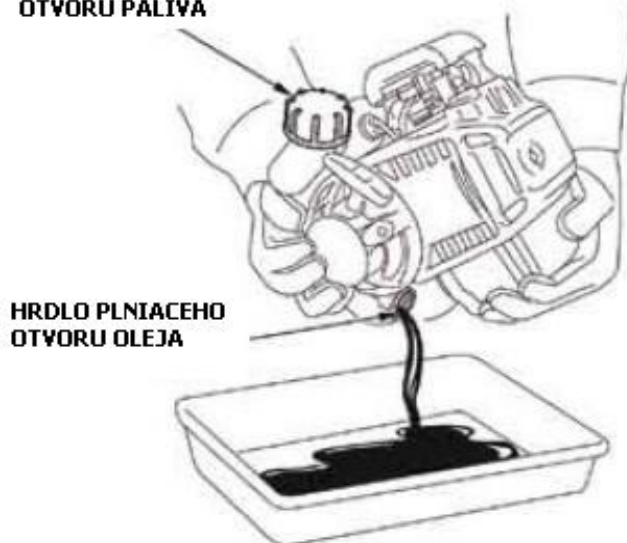
Zo zahriateho motora vypustíte použitý olej. Zahriaty olej sa dá vypustiť rýchlo a bez zvyšku.

1. Skontrolujte, či je veko palivovej nádrže dôkladne utiahnuté.

2. Pod motor umiestnite vhodnú nádobu na použitý olej.

3. Vyťahnite veko s mierkou oleja a vypustíte olej do nádoby tak, že motor nakloníte plniacim hrdlom nadol.

### VEKO PLNIAČEHO OTVORU PALIVA



Použitý motorový olej zlikvidujte podľa platných predpisov. Odporúčame odovzdať použitý olej v uzavretej nádobe na zberné miesto alebo na spracovanie odbornej služby. Nevyhadzujte ho do odpadu, nevyliievajte na zem ani do kanalizácie.

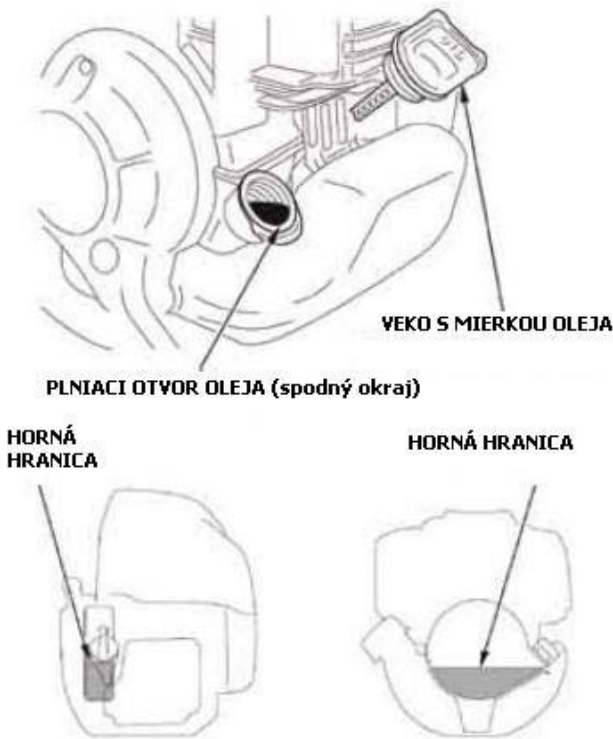
4. Do motora, položeným na rovnej podložke, dopĺňajte odporúčaný olej (pozri strana 12) po spodný okraj plniaceho otvoru.

Po vypustení zostane určité množstvo oleja v motore. Pri dopĺňaní nového oleja najskôr nalejte menej ako 80 cm<sup>3</sup>. Pomaly dolievajte olej až po spodný okraj plniaceho otvoru oleja, pozri nižšie uvedený obrázok.

### POZNÁMKA

Prevádzkovaním motora s nedostatočným alebo nadmerným množstvom oleja môže dôjsť k jeho poškodeniu. Na tento spôsob poškodenia sa nevzťahuje záruka dodávateľa.





5. Naskrutkujte späť veko s mierkou oleja. Olej, ktorý ste rozliali, vyutierajte.

## ČISTIČ VZDUCHU

Zašpinený čistič vzduchu obmedzuje prúdenie vzduchu do karburátora, čím znižuje výkon motora. Ak pracujete s motorom vo veľmi prašnom prostredí, čistite vložku vzduchového filtra častejšie ako je to predpísané v HARMONOGRAME ÚDRŽBY.

### POZNÁMKA

*Používanie motora bez vložky vzduchového filtra alebo s poškodenou vložkou umožní špiny prenikat' do motora. To urýchľuje opotrebovanie motora. Na tento spôsob poškodenia sa nevzťahuje záruka dodávateľa.*

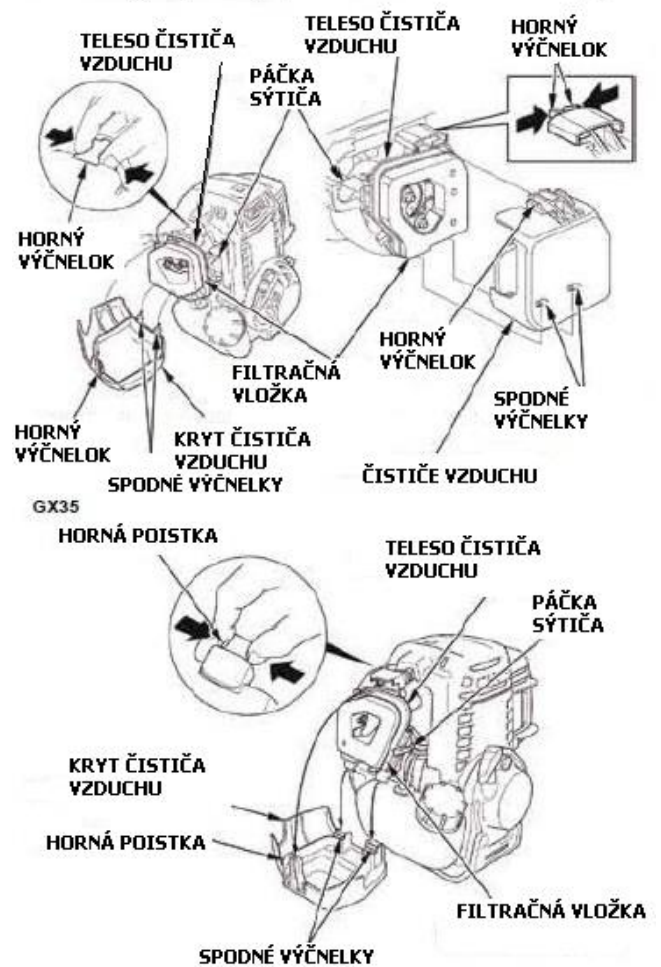
### Kontrola

Stlačte poistku na hornej strane krytu čističa vzduchu a snímte kryt. Skontrolujte filtračnú vložku. Zanesené filtračné vložky vyčistite alebo vymeňte. Poškodené filtračné vložky vždy vymeňte. Na tejto strane nájdete informácie o čističi vzduchu a o údržbe filtra. Nasadte späť filtračnú vložku a kryt čističa vzduchu.

GX25

Štandardný/čerpaciový typ:

Kultivátorový typ:



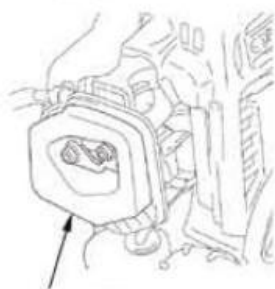
## Čistenie

1. Preperte filtračnú vložku teplou mydlovou vodou, opláchnite ju a nechajte poriadne vyschnúť. Alebo ju očistite nehorľavým rozpúšťadlom a nechajte uschnúť.
2. Namočte filtračnú vložku do čistého motorového oleja a vyžmýkajte prebytočný olej. Ak vo vložke zostane príliš veľa oleja, bude motor po naštartovaní dymiť.
3. Vlhkou utierkou zotrite špinu z telesa a z krytu čističa vzduchu. Dbajte na to, aby sa špina nedostala do karburátora.



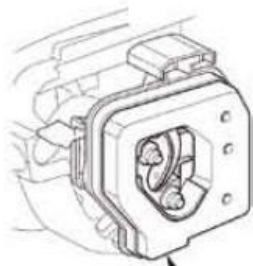
GX25

Štandardný/čerpádkový typ:



FILTRAČNÁ VLOŽKA

Kultivátorový typ:



FILTRAČNÁ VLOŽKA

GX35

Štandardný / Kultivátorový typ:

FILTRAČNÁ VLOŽKA



4. Nasadte späť filtračnú vložku a kryt čističa vzduchu.

## ZAPAĽOVACIA SVIEČKA

**Odporúčaná zapalovacia sviečka:** CM5H (NGK), CMR5H (NGK)

Odporúčané zapalovacie sviečky majú správny teplotný rozsah na prevádzku v bežných prevádzkových teplotách motora.

### POZNÁMKA

*Nesprávna zapalovacia sviečka by mohla poškodiť motor.*

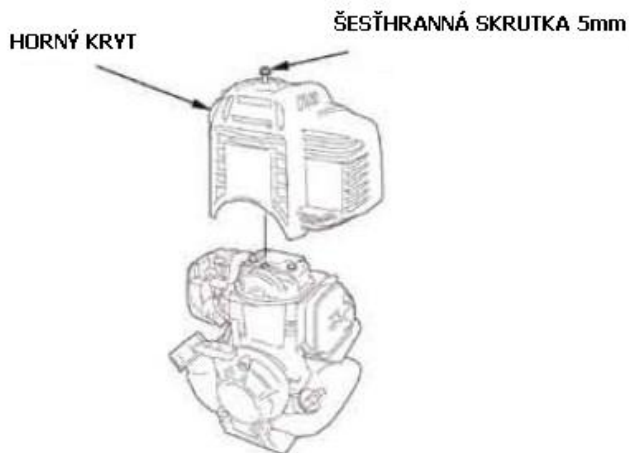
Aby zapalovacia sviečka správne fungovala, musí mať správnu medzeru medzi elektródami a nesmú byť na nej usadeniny.

### ⚠ POZOR

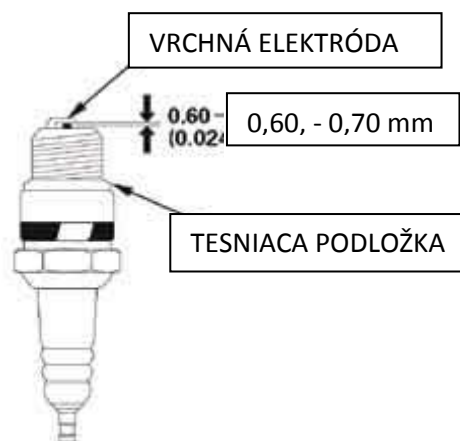
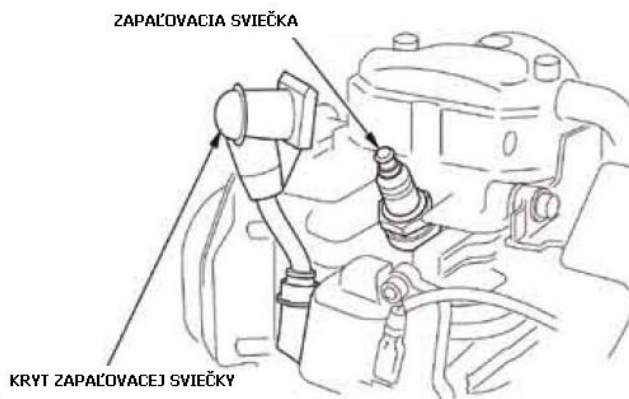
Nespúšťajte motor do prevádzky bez toho, aby mal nasadený horný kryt.

Neťahajte za rukoväť štartéra, pokiaľ je odňatý horný kryt.

Otáčajúce sa súčasti alebo horúci výfuk by vás mohli poraniť.



1. Zložte horný kryt. Kľúčom povolte šesťhrannú skrutku 5 mm a snímte horný kryt.
2. Snímte čiapočku zo zapalovacej sviečky a odstráňte všetky nečistoty okolo sviečky.
3. Odskrutkujte zapalovaciu sviečku kľúčom na sviečky 5/8".



4. Skontrolujte zapalovaciu sviečku. Ak je sviečka poškodená, veľmi zanesená, ak má chybnú tesniacu

podložku, alebo ak je opotrebovaná elektróda, vymeňte ju.

5. Škáromerom zmerajte vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky. V prípade potreby ohnite vonkajšiu elektródu a upravte vzdialenosť. Vzdialenosť musí byť : 0,60 - 0,70 mm

6. Rukou opatrne naskrutkujte zapaľovaciu sviečku.

7. Potom sviečku utiahnite kľúčom na sviečky tak, aby bola stlačená tesniaca podložka.

8. Novú zapaľovaciu sviečku dotiahnite ešte o 1/2 otáčky potom, ako sviečka dosadne na podložku.

9. Ak inštalujete pôvodnú zapaľovaciu sviečku, dotiahnite ju ešte o 1/8 – 1/4 otáčky potom, ako dosadne na podložku.

### POZNÁMKA

*Nedotiahnutá zapaľovacia sviečka môže spôsobiť prehriatie a poškodenie motora. Nadmerne utiahnutá zapaľovacia sviečka zas môže poškodiť závit v hlave valcov.*

10. Nasadte na zapaľovaciu sviečku kryt.

11. Nasadte horný kryt a kľúčom pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm.

## CHLADIACE REBRÁ

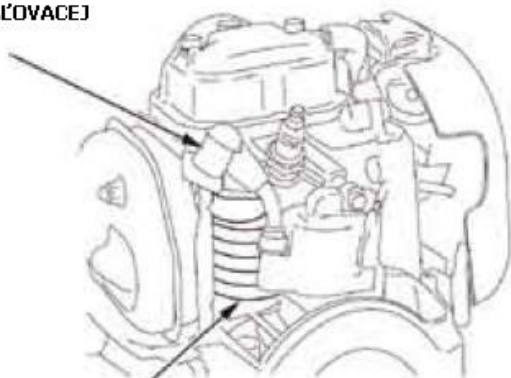
### Kontrola

1. Povoľte šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt.

2. Zložte kryt zapaľovacej sviečky.

3. Skontrolujte chladiace rebrá motora a v prípade potreby ich očistite.

KRYT ZAPAĽOVACEJ SVIEČKY



CHLADIACE REBRÁ

4. Nasadte na zapaľovaciu sviečku kryt.

5. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm.

## PALIVOVÝ FILTER A PALIVOVÁ NÁDRŽ

### Kontrola palivového filtra a čistenie palivovej nádrže

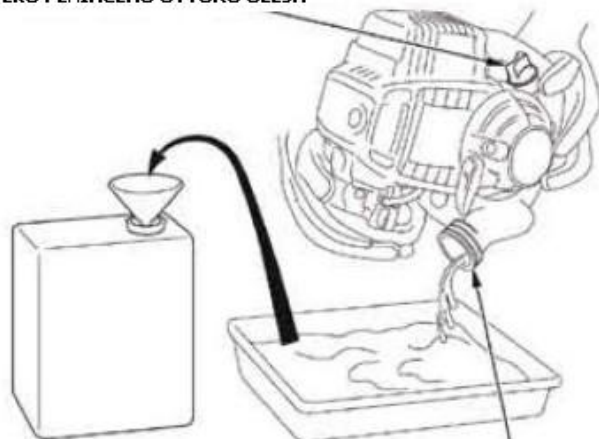
#### ⚠ VÝSTRAHA

Benzín je vysoko horľavý a výbušný a počas manipulácie s ním sa môžete popáliť alebo vážne poraniť.  
- vypnite motor - v jeho blízkosti sa nesmie nachádzať zdroj tepla, iskrenia ani otvorený oheň  
- s palivom manipulujte výhradne vo vonkajších priestoroch  
- rozliate palivo okamžite poutierajte

1. Skontrolujte, či je veko plniaceho otvoru motorového oleja poriadne dotiahnuté.

2. Vyskrutkujte veko plniaceho otvoru a vypustite palivo do nádoby na benzín tak, že motor nakloníte plniacim otvorom smerom nadol.

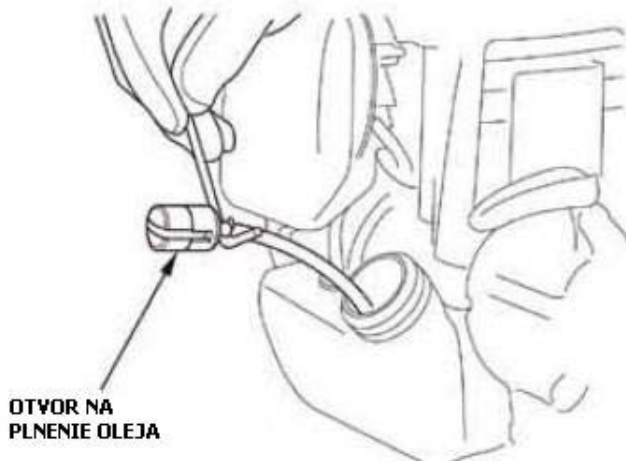
#### VEKO PLNIACEHO OTVORU OLEJA



HRDLO PLNIACEHO OTVORU NÁDRŽE

3. Kusom drôtu, podobným ako čiastočne narovnaná svorka na čistenie a kontrolu lapača iskier, zahákajte čiernu palivovú trubicu a cez hrdlo otvoru na plnenie paliva vytiahnite palivový filter.

4. Skontrolujte palivový filter. Ak je filter špinavý, opatrne ho umyte nehorľavým rozpúšťadlom alebo rozpúšťadlom s vysokým bodom vznetenia. Ak je palivový filter príliš špinavý, vymeňte ho.



OTVOR NA PLNENIE OLEJA

5. Opláchnutím vnútra palivovej nádrže nehorľavým rozpúšťadlom odstráňte vodu a špinu z palivovej nádrže.

6. Zasuňte palivový filter do nádrže a dôkladne dotiahnite veko na plniacom otvore paliva.

## LAPAČ ISKIER (majú len vybrané typy)

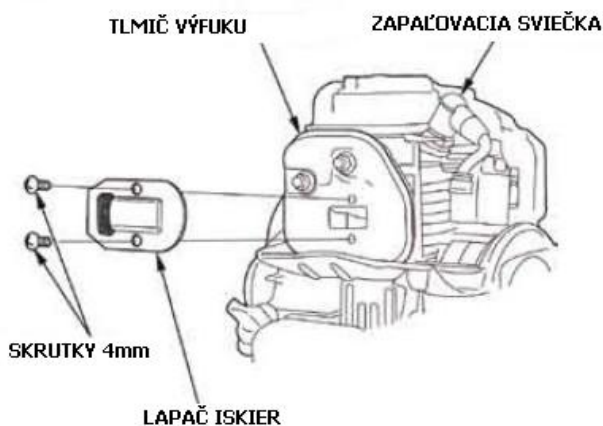
Lapač iskier môže byť súčasťou štandardnej alebo voliteľnej výbavy – v závislosti od typu motora. V niektorých krajinách je lapač iskier povinnou výbavou motora. Preto si overte miestne predpisy. Lapač iskier dostanete v odbornom servise Honda.

Aby lapač iskier správne fungoval, je nutné urobiť jeho údržbu po každých 100 hodinách prevádzky. Ak bol motor zapnutý, tlmič výfuku bude horúci. Skôr, ako pristúpíte k údržbe, nechajte lapač iskier vychladnúť.

### GX25 Štandardný / čerpadlový typ:

#### Demontáž lapača iskier

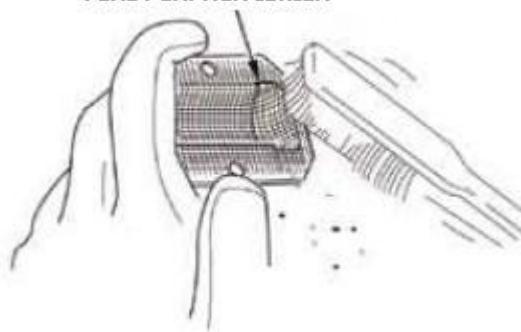
1. Uvoľnite šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt (pozri strana 15).
2. Vyskrutkujte skrutky 4 mm z lapača iskier a zložte lapač z chrániča.



#### Čistenie a kontrola lapača iskier

1. Kefkou očistite usadeniny karbónu z plášťa lapača iskier. Dbajte na to, aby ste nepoškodili plášť. Na lapači iskier nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je lapač iskier poškodený, vymeňte ho.

## PLÁŠŤ LAPAČA ISKIER

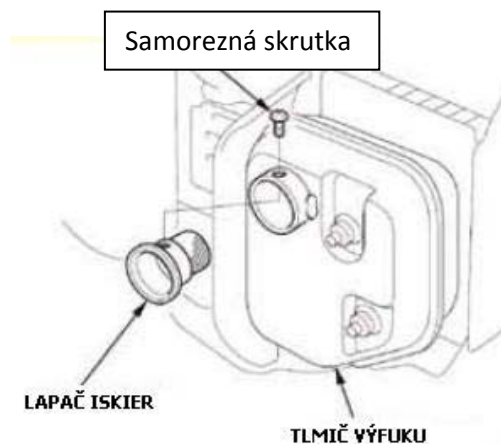


2. Namontujte lapač iskier opačným postupom, ako ste ho odmontovali. Počas inštalovania lapača dbajte na to, aby jeho výstup smeroval na stranu, ktorá smeruje oproti zapaľovacej sviečke.
3. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm (pozri str. 15).

### Kultivátorový typ:

#### Demontáž lapača iskier

1. Povoľte šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt (pozri str. 15).
2. Vyskrutkujte z lapača iskier samoreznú skrutku 3 x 6 mm a zložte lapač z chrániča.



#### Čistenie a kontrola lapača iskier

1. Kefkou očistite karbónové usadeniny z plášťa lapača iskier. Dbajte na to, aby ste nepoškodili plášť. Na lapači iskier nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je lapač iskier poškodený, vymeňte ho.

### PLÁŠŤ LAPAČA ISKIER



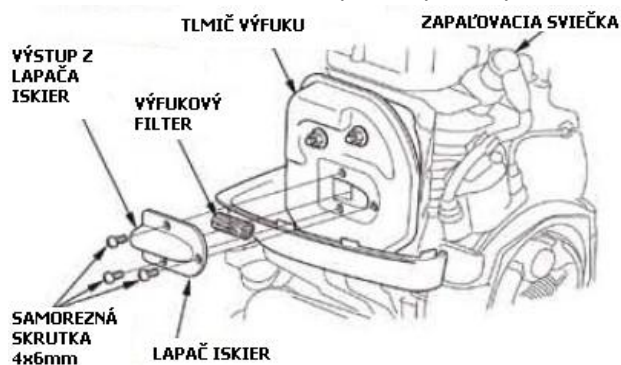
2. Opačným spôsobom, ako pri demontáži, namontujte naspäť lapač iskier.
3. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm (pozri str. 15).

### GX35

#### Štandardný typ:

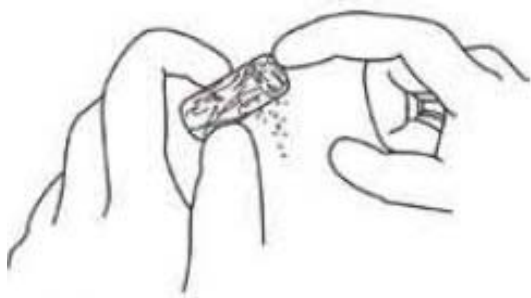
##### Demontáž lapača iskier

1. Povoľte šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt (pozri str. 15).
2. Vyskrutkujte z lapača iskier samorezné skrutky 4 x 6 mm a z chrániča snímte lapač a výfukový filter.



##### Čistenie a kontrola výfukového filtra

Vezmite do ruky výfukový filter a poklepte po ňom prstom. Tak odstránite karbónové usadeniny. Neklepte po ňom príliš silno. Na výfukovom filtri nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je poškodený alebo príliš zanesený, dajte ho opraviť do odborného servisu Honda.

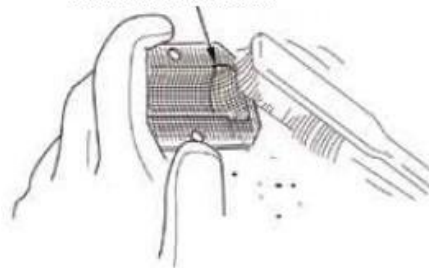


##### Čistenie a kontrola lapača iskier

1. Kefkou očistite z plášťa lapača iskier karbónové usadeniny. Dbajte na to, aby ste nepoškodili plášť.

Na lapači nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je poškodený, vymeňte ho.

### PLÁŠŤ LAPAČA ISKIER

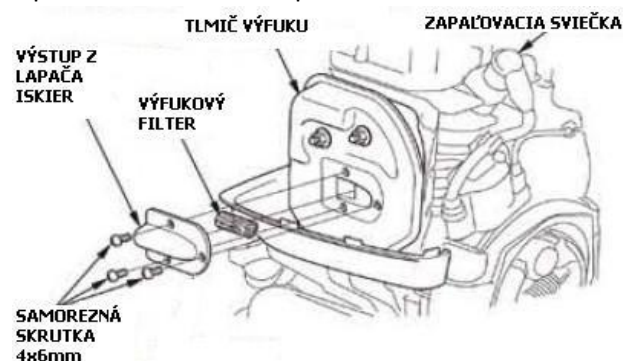


2. Opačným spôsobom, ako pri demontáži, namontujte naspäť výfukový filter a lapač iskier. Počas inštalovania lapača iskier dbajte na to, aby jeho výstup smeroval na stranu, ktorá smeruje oproti zapaľovacej sviečke.
3. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm (pozri str. 15).

#### Kultivátorový typ:

##### Demontáž lapača iskier

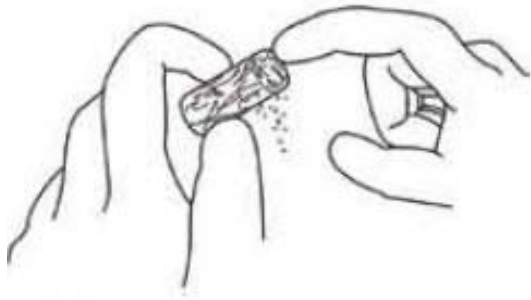
1. Povoľte šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt (pozri str. 15).
2. Vyskrutkujte samorezné skrutky 4 x 6 mm z lapača iskier a snímte lapač z chrániča.



##### Čistenie a kontrola výfukového filtra

Vezmite do ruky výfukový filter a poklepte po ňom prstom. Tak odstránite karbónové usadeniny. Neklepte po ňom príliš silno. Na výfukovom filtri nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je poškodený alebo príliš zanesený, dajte ho opraviť do odborného servisu Honda.

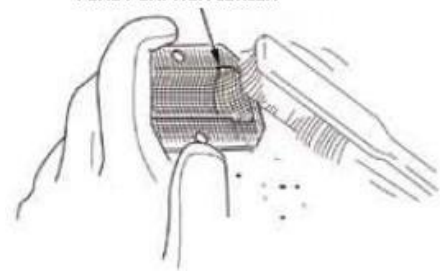




### Čistenie a kontrola lapača iskier

1. Kefkou očistite z pláštá lapača iskier karbónové usadeniny. Dbajte na to, aby ste nepoškodili plášť. Na lapači nesmú byť žiadne praskliny ani otvory. Ak je poškodený, vymeňte ho.

PLÁŠŤ LAPAČA ISKIER



2. Opačným spôsobom, ako pri demontáži, namontujte naspäť výfukový filter a lapač iskier. Počas inštalovania lapača iskier dbajte na to, aby jeho výstup smeroval na stranu, ktorá smeruje oproti zapalovacej sviečke.
3. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm (pozri str. 15).

## UŽITEČNÉ TIPY A ODPORÚČANIA

### ULOŽENIE MOTORA

#### Príprava na uloženie

Ak chcete, aby motor bezchybne fungoval aj dobre vyzeral, musíte pred uložením vykonať patričnú prípravu. Nasledujúce postupy zabránia, aby korózia ovplyvnila fungovanie aj vzhľad motora a uľahčí štartovanie pri ďalšom použití.

#### Čistenie

Ak bol motor v prevádzke, nechajte ho pred čistením aspoň pol hodiny vychladnúť. Očistite jeho povrch, opravte všetky poškodenia laku. Miesta, ktoré sú náchylné na hrdzavenie, natrite slabou vrstvou oleja.

### POZNÁMKA

Pri ostrekovaní záhradnou hadicou alebo počas umývania tlakovou vodou môže voda preniknúť do čističa vzduchu alebo do otvoru tlmiča. Voda, ak sa dostane do vzduchového filtra alebo do tlmiča, môže preniknúť do valca a poškodiť ho.

### Palivo

Benzín pri uskladnení oxiduje a znehodnocuje sa. Znehodnotený benzín spôsobuje zlé štartovanie a tvorí usadeniny, ktoré zanášajú palivový systém. Ak sa benzín počas uskladnenia znehodnotí, môže spôsobiť to, že bude nevyhnutné opraviť alebo vymeniť karburátor a ďalšie časti palivového systému.

Doba, počas ktorej môže benzín ostať v palivovej nádrži a v karburátore bez toho, aby spôsobil problémy pri ďalšom fungovaní zariadenia, závisí od jeho zloženia, od teploty skladovania a od miery naplnenia palivovej nádrže. Vzduch v čiastočne naplnenej nádrži podporuje znehodnocovanie paliva. Aj vysoká teplota skladovania urýchľuje znehodnocovanie paliva. Problémy s palivom sa môžu prejaviť počas niekoľkých mesiacov alebo aj skôr – ak benzín v čase naplňania do nádrže nebol čerstvý.

Poškodenie palivového systému alebo zlý výkon motora, ktorý vyplýva z nesprávnej prípravy na uloženie, nie sú zahrnuté v záručných podmienkach dodávateľa. Životnosť paliva sa dá predĺžiť pridaním špeciálneho stabilizačného aditíva. Alebo sa problémom môžete vyhnúť. A to tak, že palivovú nádrž a karburátor vypustíte.

### Pridanie stabilizačného aditíva, ktoré predlžuje životnosť benzínu

Skôr, ako začnete pridávať stabilizačné aditívum, naplňte palivovú nádrž čerstvým benzínom. Ak je nádrž naplnená len čiastočne, zostávajúci vzduch podporuje znehodnocovanie paliva počas uskladnenia. Ak máte rezervný kanister s benzínom, skontrolujte, či obsahuje výlučne čerstvý benzín.

1. Stabilizačné aditívum do benzínu pridávajte podľa pokynov výrobcu.
2. Po pridaní aditíva nechajte motor von 10 minút bežať, aby sa upravený benzín dostal do karburátora.
3. Vypnite motor.

## Vypustenie palivovej nádrže a karburátora

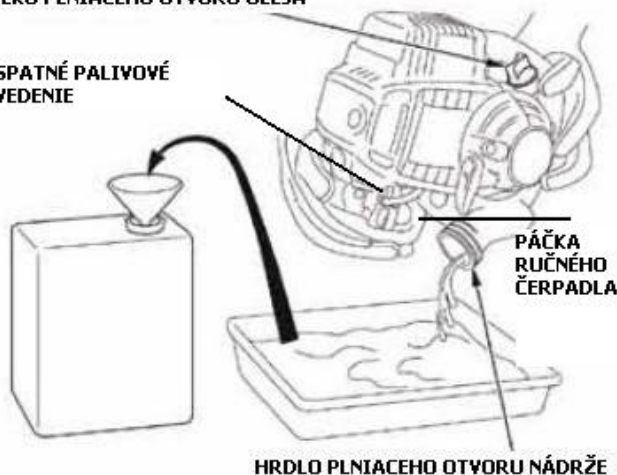
### ⚠ VÝSTRAHA

Benzín je vysoko horľavý a výbušný a počas manipulácie s ním sa môžete popáliť alebo vážne poraniť.  
- vypnite motor - v jeho blízkosti sa nesmie nachádzať zdroj tepla, iskrenia ani otvorený oheň  
- s palivom manipulujte výhradne vo vonkajších priestoroch  
- rozliate palivo okamžite poutierajte

1. Skontrolujte, či je veko plniaceho otvoru motorového oleja dôkladne utiahnuté.
2. Vyskrutkujte veko plniaceho otvoru a vypustite palivo do kanistra na benzín tak, že motor nakloníte plniacim otvorom smerom nadol.
3. Niekoľkokrát stlačte páčku ručného čerpadla, až kým nebude v trubke spätného palivového vedenia viac paliva.
4. Nakloňte motor plniacim hrdlom paliva nadol a vypustite palivo.

#### VEKO PLNIACEHO OTVORU OLEJA

SPÄTNÉ PALIVOVÉ  
VEDENIE



5. Po vypustení všetkého paliva dôkladne priskrutkujte naspäť veko plniaceho otvoru.

### Motorový olej

1. Výmena motorového oleja (pozri str. 18).
2. Povoľte šesťhrannú skrutku 5 mm a zložte horný kryt (pozri str. 15).
3. Odmontujte zapaľovaciu sviečku (pozri str. 15).
4. Do valca naneste niekoľko kvapiek čistého motorového oleja.
5. Provizórne nasadte horný kryt.
6. Niekoľkokrát potiahnite rukoväť štartéra, aby sa olej dostal do valca.
7. Zložte horný kryt a priskrutkujte naspäť zapaľovaciu sviečku.

8. Nasadte horný kryt a pevne dotiahnite šesťhrannú skrutku 5 mm (pozri str. 15).

9. Pomaly ťahajte za rukoväť štartéra, až kým nepocítite odpor.

### Bezpečnostné pokyny týkajúce sa uloženia

Ak bude motor odstavený s benzínom v palivovej nádrži a v karburátore, je nevyhnutné, aby ste znížili nebezpečenstvo vznietenia sa od výparov benzínu. Zvoľte dobre vetrané miesto v dostatočnej vzdialenosti od zariadení s otvoreným ohňom - ako pece, ohrievače vody alebo sušičky bielizne. Vyhnite sa aj miestam, kde môže vzniknúť iskrenie z elektrických motorov a z používania mechanického náradia.

Ak je to možné, vyhnite sa miestam s vysokou vlhkosťou, ktoré podporujú vznik korózie.

Motor uložte na rovnú plochu. V inej polohe by mohlo dôjsť k úniku oleja alebo paliva.

Nechajte motor a výfukový systém vychladnúť a prikryte motor, aby ste ho ochránili pred usadeninami prachu. Horúci motor a výfukový systém môžu zapríčiniť vznietenie alebo teplotné deformáciu niektorých materiálov. Na zakrytie nepoužívajte fóliu. Nepriedušné zakrytie udržuje v okolí motora vlhkosť, ktorá podporuje vznik korózie.

### Uvedenie do prevádzky po odstavení

Skontrolujte motor podľa pokynov uvedených v časti KONTROLA PRED SPUSTENÍM (pozri str. 7). Ak ste pred uložením vypustili palivo, doplňte do palivovej nádrže čerstvý benzín. Ak máte rezervný kanister s benzínom, presvedčte sa, že obsahuje čerstvý benzín. Benzín postupne oxiduje, znehodnocuje sa a tým sťažuje štartovanie.

Ak bol pred uložením valec konzervovaný olejom, motor bude po naštartovaní chvíľu dymiť. Je to normálny jav.

### PREVOZ

Ak bol motor v prevádzke, nechajte ho pred naložením do auta aspoň 15 minút vychladnúť. Horúci motor a výfukový systém môžu spôsobiť vznietenie niektorých materiálov.



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

MOTOR NEŠARTUJE	Možná příčina	Oprava
1. Skontrolujte polohu ovládačov.	Otvorený sýtič.	Posuňte páčku sýtiča do ZATVORENEJ polohy, ak nie je motor zahriaty.
	Vypnutie spínača motora. (na zariadení)	Zapnite spínač motora (ON).
2. Skontrolujte palivo.	Nedostatok paliva.	Doplňte palivo (str. 12).
	Nevhodné palivo, motor uskladnený bez upravenia alebo vypustenia benzínu alebo doplnenie zlého paliva.	Vypustite palivovú nádrž a karburátor (str. 20). Doplnite čerstvý benzín (str. 12).
3. Vyskrutkujte a skontrolujte zapaľovaciu sviečku.	Chybná, zanesená sviečka alebo nesprávna vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	Nastavte vzdialenosť elektród alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku (str. 15).
	Zapaľovacia sviečka vlhká od benzínu (zahľtený motor).	Nechajte zapaľovaciu sviečku vyschnúť. Po vyschnutí namontujte zapaľovaciu sviečku a naštartujte motor (str. 7).
4. Odveďte motor do odborného servisu Honda alebo pozri Dielenská príručka	Zanesený palivový filter, chybný karburátor, chybné zapaľovanie, viaznuce ventily, atď.	V prípade potreby vymeňte alebo opravte chybné súčasti.

NÍZKÝ VÝKON MOTORA	Možná příčina	Oprava
1. Skontrolujte čistič vzduchu	Zanesená filtračná vložka.	Zanesenú filtračnú vložku vyčistite alebo vymeňte (str.14).
2. Skontrolujte palivo.	Nevhodné palivo, motor uskladnený bez upravenia alebo bez vypustenia benzínu alebo doplnenie zlého paliva.	Vypustite palivovú nádrž a karburátor (str. 20). Doplnite čerstvý benzín (str. 12).
3. Odveďte motor do odborného servisu Honda alebo pozri Dielenská príručka	Zanesený palivový filter, chybný karburátor, chybné zapaľovanie, viaznuce ventily, atď.	V prípade potreby vymeňte alebo opravte chybné súčasti.

## TECHNICKÉ A UŽIVATEĽSKÉ INFORMÁCIE

### TECHNICKÉ INFORMÁCIE



### Umiestnenie sériového čísla

Do nižšie uvedenej kolónky si zapíšte sériové číslo, typ a dátum kúpy motora. Budete to potrebovať pri objednávaní dielov a zisťovaní technických alebo záručných informácií.

Sériové číslo motora: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Typ motora: \_\_\_\_\_

Dátum kúpy \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

## Vedenie diaľkového ovládania

### Štandardný / kultivátorový typ:

Páka plynu má otvor na prichytenie lanka. Zložte kryt čističa vzduchu (pozri str. 14), aby ste mali prístup k páke plynu a uchyteniu lanka. Pripojte lanko plynu podľa nákresu.

nastavte lanko plynu podľa pokynov výrobcu zariadenia.

### Úpravy karburátora na prevádzku vo vysokej nadmorskej výške

Zmes paliva a vzduchu v štandardne nastavenom karburátore je príliš bohatá pre prácu vo vysokých nadmorských výškach. Dochádza k zníženiu výkonu a k zvýšeniu spotreby. Príliš bohatá zmes spôsobuje aj zanášanie zapaľovacích sviečok a zhoršuje štartovanie. Prevádzka vo vysokých nadmorských výškach, kde sa podmienky práce dlhodobo líšia od podmienok, pre ktoré je motor určený, môže nepriaznivo ovplyvniť emisie.

Vplyv vysokej nadmorskej výšky na výkon sa dá eliminovať úpravou karburátora. Ak motor trvalo prevádzkujete v nadmorskej výške nad 1500 m, požiadajte v servise odborníkov o vykonanie tejto úpravy. S ňou bude tento motor vo vysokej nadmorskej výške spĺňať všetky emisné normy a to počas celej doby prevádzky a životnosti.

Úpravou karburátora sa zníži výkon motora o cca 3,5 % na každých 300 m nadmorskej výšky. Vplyv nadmorskej výšky na výkon bude vyšší ako by bol bez úpravy karburátora.

### POZNÁMKA

Po úprave karburátora na prácu vo vysokej nadmorskej výške bude zmes paliva a vzduchu príliš chudobná na použitie v nižších polohách. Prevádzka v nadmorskej výške pod 1500 m s takouto úpravou karburátora môže spôsobovať prehrievanie motora a spôsobovať jeho vážne poškodenie. Pred prácou v malých nadmorských výškach si vyžiadajte v odbornom servise, aby nastavili karburátor do pôvodného stavu.

## Informácie o systéme kontroly emisií

### Zdroj emisií

Počas spaľovania vznikajú : oxid uhoľnatý, oxidy dusíka a glycidy. Kontrola obsahu glycidov a oxidov dusíka je veľmi dôležitá, pretože tieto zložky môžu pôsobením slnečného žiarenia v určitých podmienkach zreagovať na fotochemický smog. Oxid uhoľnatý týmto spôsobom nereaguje, je však sám o sebe toxický.

Na zníženie obsahu oxidu uhoľnatého, oxidov dusíka a glycidov vo výfukových plynach používa Honda karburátory, vhodné na spaľovanie chudobných zmesí a ďalšie prostriedky.

### Predpisy o ochrane životného prostredia platné v Kanade a v USA pre štát Kalifornia

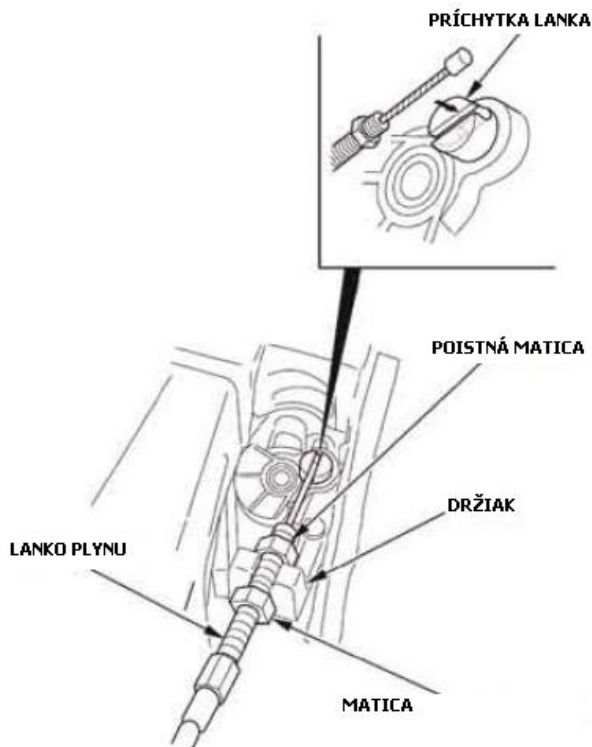
Predpisy agentúry EPA, platné v Kalifornii a v Kanade, vyžadujú od všetkých výrobcov, aby k svojim zariadeniam prikladali písomné pokyny týkajúce sa prevádzky a údržby systému na reguláciu splodín v zložení výfukových plynov.

Aby motor Honda trvalo spĺňal platné emisné normy, dodržujte nasledujúce pokyny a postupy.

### Poškodenie a úpravy

Poškodenie či vykonávanie úprav výfukového systému môže negatívne ovplyvniť obsah splodín vo výfukových plynach, a ich zloženie potom môže prekročiť povolené limity. Poškodenie tohto typu môže spôsobiť:

- Odstránenie alebo úpravy ktorejkoľvek časti odsávania, palivového a výfukového systému;



- Úpravy alebo porušenie mechanizmu ovládania alebo reguláciu otáčok, ktoré spôsobia chod motora mimo konštrukčných parametrov.

### **Problémy ovplyvňujúce zloženie výfukových plynov**

Ak zistíte ktorýkoľvek z nasledujúcich príznakov, nechajte motor skontrolovať a opraviť v odbornom servise.

- Problematické štartovanie alebo zhasínanie motora po naštartovaní.
- Kolísanie otáčok voľnobehu.
- Vynechávanie motora alebo strieľanie do výfuku pri zaťažení.
- Šľahanie do výfuku.
- Čierny dym z výfuku alebo vysoká spotreba paliva.

### **Výmena dielov**

Emisný systém motora Honda bol konštruovaný, vyrobený a schválený v súlade s emisnými predpismi EPA platnými v Kalifornii a Kanade. Odporúčame pri opravách používať originálne náhradné diely. Honda. Originálne náhradné diely sa vyrábajú podľa rovnakých noriem ako pôvodné diely, takže ich kvalite môžete úplne dôverovať. Použitie neoriginálnych náhradných dielov môže negatívne ovplyvniť emisnú účinnosť výfukového systému.

Výrobcovia replikovaných náhradných dielov predpokladajú vašu zodpovednosť za to, že nedôjde k nepriaznivému ovplyvneniu emisnej účinnosti výfukového systému. Každý výrobca musí preukázať, že používaním dielov nedôjde ku znehodnoteniu funkcie motora z hľadiska regulácie emisií.

### **Údržba**

Postupujte podľa harmonogramu údržby na strane 11. Majte na pamäti, že tento harmonogram vychádza z predpokladu, že zariadenie sa bude používať na účel, na ktorý je určený. Sústavné vysoké prevádzkové zaťaženie, vysoké teploty alebo prevádzkovanie vo vlhkom či prašnom prostredí si bude vyžadovať častejší servis.

### **Index znečistenia vzduchu**

Motory, schválené na prevádzku podľa predpisov kalifornského úradu pre čistotu ovzdušia, majú informačnú visačku / štítok s údajmi o dobe rozkladu emisií, ktoré sú vyjadrené indexom znečistenia vzduchu.

Podľa jeho grafu môžete porovnať emisné charakteristiky rôznych motorov. Čím nižší je index znečistenia vzduchu, tým je nižšie emisné zaťaženie ovzdušia.

Charakteristika rozkladu emisií poskytuje informáciu o dobe, za ktorú sa rozpadnú emisné splodiny motora. Charakteristické podmienky vyjadrujú praktickú životnosť systému emisnej regulácie. Podrobnejšie informácie - pozri *Záruka na systém emisnej regulácie*.

<b>Podmienky</b>	<b>Doba rozpadu emisií</b>
Mierna	50 hodín [0-80 cm <sup>3</sup> ] 125 hodín [vyššia ako 80 cm <sup>3</sup> ]
Stredná	125 hodín [0-80 cm <sup>3</sup> ] 250 hodín [vyššia ako 80 cm <sup>3</sup> ]
Zvýšená	300 hodín [0-80 cm <sup>3</sup> ] 500 hodín [vyššia ako 80 cm <sup>3</sup> ] 1000 hodín [vyššia ako 225 cm <sup>3</sup> ]

Visačku / štítok s informáciami o indexe znečistenia vzduchu musí mať motor až do momentu predaja. Pred uvedením do prevádzky visačku z motora odstráňte.

## Parametre GX25 (základné typy)

Typ	S3 (štandardný) (bez krytu nádrže)	W3 (čerpaciový)	T3 (kultivátorový)
Popisný kód hnacieho zariadenia	GCART		
Dĺžka	192 mm	247 mm	192 mm
Šírka	221 mm	221 mm	210 mm
Výška	230 mm	230 mm	236 mm
Suchá hmotnosť (bez spojky)	2,78 kg	3,10 kg	2,96 kg
Typ motora	štvordobý, OHC, jednovalcový		
Zdvihový objem [Vrtanie × zdvih]	25 cm <sup>3</sup> [35 x 26 mm]		
Maximálny výkon	0,72 kW (1,0 PS) pri 7000 ot/min		
Maximálny točivý moment	1,0 Nm (0,10 kgfm) pri 5000 ot/min		
Množstvo oleja	0,08 ℓ		
Objem palivovej nádrže	0,58 ℓ		0,57 ℓ
Spotreba paliva	0,54 ℓ/h pri 7000 ot/min		
Systém chladenia	Vzduchový		
Systém zapalovania	Tranzistorový magnetový		
Rotácia hriadeľa PTO	Proti smeru hodinových ručičiek		

## GX35 (základné typy)

Typ	S3 (štandardný) (bez krytu nádrže)	T3 (čerpaciový)	TR3 (kultivátorový)
Popisný kód hnacieho zariadenia	GCAST		
Dĺžka	198 mm	198 mm	198 mm
Šírka	234 mm	243 mm	243 mm
Výška	240 mm	242 mm	242 mm
Suchá hmotnosť (bez spojky)	3,33 kg	3,52 kg	3,52 kg
Typ motora	štvordobý, OHC, jednovalcový		
Zdvihový objem [Vrtanie × zdvih]	35,8 cm <sup>3</sup> [39 x 30 mm]		
Maximálny výkon	1,0 kW (1,4 PS) pri 7000 ot/min		
Maximálny točivý moment	1,6 Nm (0,16 kgfm) pri 5500 ot/min		
Množstvo oleja	0,10 ℓ		
Objem palivovej nádrže	0,63 ℓ		0,70 ℓ
Spotreba paliva	0,71 ℓ/h pri 7000 ot/min		
Systém chladenia	Vzduchová rotácia hriadeľa		
Systém zapalovania	Tranzistorový magnetový		
Rotácia hriadeľa PTO	Proti smeru hodinových ručičiek		

## Špecifikácie nastavenia motora

### POLOŽKA TOLERANCIE

POLOŽKA	TOLERANCIA	HARMONOGRAM
Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky	0,60 - 0,70 mm	Pozri strana: 11
Voľnobežné otáčky	3100 ± 200 ot/min	Nastavenie vykoná odborný servis Honda
Vôľha ventilu (za studena)	VNÚTORNÁ: 0,08 ± 0,02 mm VONKAJŠIA: 0,11 – 0,02 mm	
Ďalšie špecifikácie	Iné nastavenia nie sú potrebné.	

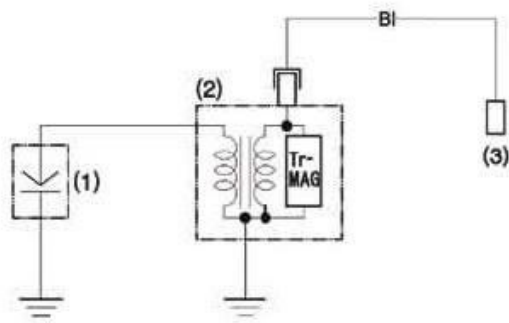
### Stručný prehľad

Palivo	Bezolovnatý benzín (pozri str. 12)	
	USA	Benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším
	Mimo USA	Benzín s oktánovým číslom 91 alebo vyšším Benzín s oktánovým číslom 86 alebo vyšším
Motorový olej	Univerzálny, SAE 10W-30, API SJ alebo lepší. Pozri strana 12.	
Zapaľovacia sviečka	CM5H (NGK)CMR5H (NGK)	
Údržba	Pred každým použitím: <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte hladinu motorového oleja. Pozri str. 13.</li><li>• Skontrolujte čistič vzduchu. Pozri str. 14.</li></ul>	
	Po 10 hodinách: Vymeňte motorový olej. Pozri str. 13.	
	Ďalej: Pozri harmonogram údržby na str. 11.	

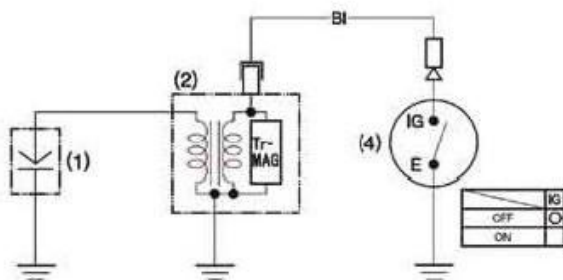


# Schémy zapojenia

## Štandardný / kultivátorový typ



## Čerpadlový typ



(1) ZAPAĽOVACIA SVIEČKA

(2) CIEVKA ZAPAĽOVANIA

(3) Spínač motora na zariadení poháňanom motorom

(4) SPÍNAČ MOTORA

BI Čierny

## **INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA**

### **Distribútor, odborné servisné zastúpenie**

#### **Spojené štáty, Portoriko a Panenské ostrovy:**

Tel. (800) 426-7701

alebo webová stránka: [www.honda-engines.com](http://www.honda-engines.com)

#### **Kanada:**

Tel. (888) 9HONDA9

alebo webová stránka: [www.honda.ca](http://www.honda.ca)

#### **Európa:**

webová stránka: <http://www.honda-engines-eu.com>

### **Servisné informácie pre užívateľa**

Personál odborného servisného zastúpenia tvoria vyškolení profesionáli. Sú schopní vám zodpovedať všetky otázky. Ak sa dostanete do problémov, ktoré servisní zástupcovia nebudú schopní uspokojivo vyriešiť, obráťte sa na vedenie servisného zastúpenia. Vedúci servisného strediska, riaditeľ alebo majiteľ vám poskytnú pomoc. Tak sa dá vyriešiť takmer každý problém.

#### **Spojené štáty, Portoriko a Panenské ostrovy:**

Ak nebudete spokojní s postupom vedenia servisného zastúpenia, obráťte sa na regionálneho distribútora motorov Honda. Ak nebudete spokojní ani s konaním regionálneho dodávateľa motorov Honda, môžete sa obrátiť na príslušné hlavné regionálne zastúpenie spoločnosti Honda.

#### **V ostatných oblastiach:**

Ak nebudete spokojní s postupom vedenia servisného zastúpenia, obráťte sa na príslušné hlavné regionálne zastúpenie spoločnosti Honda.

#### **(Hlavné regionálne zastúpenie spoločnosti Honda)**

V každom kontakte – či už písomnom, alebo telefonickom, uvádzajte tieto údaje:

- Výrobca a typové označenie zariadenia, ktorého je motor súčasťou
- Model motora, sériové číslo a typové označenie (pozri str. 22)
- Predajca zariadenia
- Názov, adresa a kontaktná osoba odborného zastúpenia, ktoré vykonávalo servis motora
- Dátum kúpy
- Svoje meno, adresa a telefónne číslo
- Podrobný popis problému.

#### **Spojené štáty, Portoriko a Panenské ostrovy:**

##### **American Honda Motor Co., Inc.**

Power Equipment Division Customer Relations Office 4900

Marconi Drive

Alpharetta, GA 30005-8847

Telefón: (770) 497-6400, 8:30 - 20:00 východného času

#### **Kanada:**

##### **Honda Canada, Inc.**

715 Milner Avenue

Toronto, ON

M1B 2K8

Telefón: (888) 9HONDA9    Bezplatná linka

(888) 946-6329

Anglicky: (416) 299-3400    Miestne volanie v Toronte

Francúzsky: (416) 287-4776    Miestne volanie v Toronte

Fax: (877) 939-0909

(416) 287-4776    Miestne volanie v Toronte

#### **Európa:**

##### **Honda Europe NV.**

European Engine Center

<http://www.honda-engines-eu.com>

#### **V ostatných oblastiach:**

Kontaktujte regionálneho distribútora spoločnosti Honda.